

كان لكتاب كليلة ودمنة تأثير على عدد من الأعمال الأدبية فقد وجد الباحثون تشابهاً قوياً بين بعض حكايات كليلة وخرافات إيسون وكذلك بينهما وبين خرافات ماري الفرنسية. وقد وُجِدَ أيضاً بأن هناك خرافات حيوانية مماثلة في معظم ثقافات العالم، ويجد البعض بأن الهند هي المصدر لهذا النوع من الخرافات. كما كاتب القصص الخرافية الفرنسي جان دولا فونتين بأن أعماله "مستوحاة من هذا الكتاب، لا بد لي أن أعترف بأن الجزء الأكبر منه مستوحى من كتاب الحكيم الهندي بيلباي